



Europsko vijeće

Bruxelles, 16. listopada 2015.  
(OR. en)

EUCO 26/15

CO EUR 10  
CONCL 4

#### **NASLOVNICA**

|          |                                                                |
|----------|----------------------------------------------------------------|
| Od:      | Glavno tajništvo Vijeća                                        |
| Za:      | Delegacije                                                     |
| Predmet: | Sastanak Europskog vijeća (15. listopada 2015.)<br>– zaključci |

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci koje je Europsko vijeće usvojilo na navedenom sastanku.

## **MIGRACIJE**

1. Rješavanje migracijske i izbjegličke krize zajednička je obveza koja zahtijeva sveobuhvatnu strategiju i odlučne napore tijekom vremena, u duhu solidarnosti i odgovornosti. Težište smjernica o kojima su šefovi država ili vlada postigli dogovor 23. rujna bilo je na najhitnijim pitanjima. Njihova provedba brzo napreduje o čemu svjedoče rad ostvaren unutar Vijeća te izvješće Komisije od 14. listopada. Navedeno će se pozorno pratiti, među ostalim u pogledu financijskih obveza i mogućih budućih potreba.
2. Europsko vijeće danas je utvrdilo sljedeće smjernice:

### ***Suradnja s trećim zemljama kako bi se zaustavili tokovi***

- a) pozdravlja zajednički akcijski plan s Turskom kao dio sveobuhvatnog plana suradnje koji se temelji na zajedničkoj odgovornosti, međusobnim obvezama i rezultatima. Uspješna provedba doprinijet će ubrzanju ostvarenja plana za liberalizaciju viznog režima prema svim državama članicama koje sudjeluju i potpunoj provedbi sporazuma o ponovnom prihvatu. Napredak će se ocijeniti u proljeće 2016. EU i njegove države članice spremni su pojačati suradnju s Turskom te znatno povećati svoj politički i financijski angažman unutar uspostavljenog okvira. Procesu pristupanja treba udahnuti novu energiju s ciljem ostvarivanja napretka u pregovorima u skladu s pregovaračkim okvirom i relevantnim zaključcima Vijeća.

Europsko vijeće izrazilo je sućut turskom narodu nakon bombaškog napada u Ankari i obećalo svoju potporu borbi protiv terorizma;

- b) osigurati djelotvorno i operativno daljnje djelovanje u odnosu na Konferenciju na visokoj razini o istočnosredozemnoj/zapadnobalkanskoj ruti, s posebnim naglaskom na upravljanju migracijskim tokovima i borbi protiv kriminalnih mreža;
- c) na predstojećem sastanku na vrhu s afričkim šefovima država ili vlada u Valletti ostvariti konkretne operativne mjere, s težištem, na pravedan i uravnotežen način, na djelotvornom vraćanju i ponovnom prihvatu, razbijanju kriminalnih mreža i sprečavanju nezakonitih migracija, uz stvarne napore na rješavanju temeljnih uzroka i podupiranju afričkog društveno-gospodarskog razvoja te uz obvezu u pogledu trajnih mogućnosti za legalne migracije;
- d) istražiti mogućnosti za razvoj sigurnih i održivih kapaciteta za prihvrat u pogođenim regijama te osiguravanje trajnih rezultata i odgovarajućih postupaka za izbjeglice i njihove obitelji, među ostalim pristupom obrazovanju i radnim mjestima, dok ne bude moguć njihov povratak u zemlju podrijetla;
- e) od država članica zatražiti da dalje doprinose naporima poduzetima na podupiranju UNHCR-a, Svjetskog programa za hranu i drugih agencija te da podupru regionalni fond zaklade EU-a za odgovor na krizu u Siriji te uzajamni fond EU-a za Afriku.

***Jačanje zaštite vanjskih granica EU-a (na temelju schengenske pravne stečevine)***

- f) raditi na postupnom uspostavljanju integriranog sustava za upravljanje vanjskim granicama;
- g) u potpunosti iskoristiti postojeći mandat Frontexa, među ostalim u pogledu raspoređivanja skupina za brze granične intervencije;

- h) u skladu s raspodjelom nadležnosti iz Ugovora, uz potpuno poštovanje nacionalne nadležnosti država članica, proširiti mandat Frontexa s obzirom na rasprave o razvoju sustava za europsku graničnu i obalnu stražu, među ostalim u pogledu raspoređivanja skupina za brze granične intervencije u slučajevima u kojima ocjene Schengena ili analiza rizika ukažu na potrebu za snažnim djelovanjem bez odgađanja, u suradnji s dotičnom državom članicom;
- i) osmisлити tehnička rješenja za jačanje kontrole vanjskih granica EU-a kako bi se ostvarili i migracijski i sigurnosni ciljevi, bez ometanja protoka kretanja;
- j) pozdraviti Komisijinu namjeru da brzo predstavi paket mjera s ciljem unapređivanja upravljanja našim vanjskim granicama.

***Odgovor na priljev izbjeglica u Europu i osiguravanje vraćanja***

- k) u skladu s dosad donesenim odlukama, nastaviti s uspostavom daljnjih centara za prihvāt i registraciju (*hotspots*) u dogovorenom vremenskom roku kako bi se osigurala identifikacija, registracija, uzimanje otisaka prstiju i prihvāt podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i drugih migranata, a istodobno i premještanje i vraćanje. Države članice u potpunosti će poduprijeti te napore, u prvom redu ispunjavanjem zahtjeva Frontexa i EASO-a za stručnim znanjem za timove za potporu pri upravljanju migracijama kako bi radili u područjima s centrima za prihvāt i registraciju (*hotspot areas*) te pružanjem potrebnih resursa;
- l) nakon prvih uspješnih premještanja brzo nastaviti s potpunom provedbom dosad donesenih odluka o premještanju te naših obveza u pogledu ponovnog naseljavanja i rada centara za prihvāt i registraciju;

- m) istovremeno pojačati provedbu Direktive o vraćanju u državama članicama te unutar Frontexa do kraja godine osnovati ured posvećen vraćanju kako bi se povećala potpora državama članicama;
  - n) proširiti mandat Frontexa u vezi s vraćanjem tako da se u njega uključi pravo na organizaciju zajedničkih operacija vraćanja na vlastitu inicijativu te povećati njegovu ulogu u pogledu pribavljanja putnih isprava za povratnike;
  - o) promicati prihvaćanje poboljšane europske propusnice (*laissez-passer*) za vraćanje u trećim zemljama kao referentnog dokumenta za potrebe vraćanja;
  - p) djelotvorno provesti sve obveze u pogledu ponovnog naseljavanja, bez obzira na to jesu li preuzete službenim sporazumima o ponovnom prihvatu, Sporazumom iz Cotonoua ili drugim aranžmanima;
  - q) dalje povećati sredstva utjecaja u području vraćanja i ponovnog prihvata, primjenjujući, prema potrebi, načelo „više za više”. U tom će pogledu Komisija i visoka predstavница u roku od šest mjeseci predložiti sveobuhvatne i prilagođene poticaje za primjenu u odnosu na treće zemlje.
3. Navedene smjernice važan su daljnji korak prema našoj sveobuhvatnoj strategiji, u skladu s pravom na traženje azila, temeljnim pravima i međunarodnim obvezama. Međutim, postoje druga važna prioritetna djelovanja za koja su potrebne daljnje rasprave u relevantnim forumima te, među ostalim, prijedlozi Komisije. Potrebno je također nastaviti s razmatranjima opće migracijske politike i politike azila EU-a. Europsko vijeće nastaviti će redovito preispitivati razvoj događaja.

### ***Sirija i Libija***

4. Europsko vijeće raspravljalo je o političkim i vojnim događajima u Siriji, među ostalim o njihovom utjecaju na migracije. Assadov režim snosi najveću odgovornost za 250 000 poginulih u sukobu te za milijune raseljenih osoba. Europsko vijeće složilo se o potrebi usredotočenja na borbu protiv Daiša i drugih terorističkih skupina koje je kao takve označio UN u okviru ujedinjene i koordinirane strategije i političkog procesa na temelju Priopćenja iz Ženeve iz 2012. EU je u potpunosti angažiran u traženju političkog rješenja sukoba, u bliskoj suradnji s UN-om i zemljama regije, te sve uključene strane poziva da rade na tom cilju. Sve dok je u Siriji na vlasti sadašnje vodstvo i dok se ne rješavaju legitimne pritužbe i težnje svih sastavnica sirijskog društva, u toj zemlji ne može biti trajnog mira. Europsko vijeće izrazilo je zabrinutost zbog ruskih napada na sirijsku oporbu i civile te zbog opasnosti od daljnje vojne eskalacije.
5. U pogledu Libije Europsko vijeće pozdravilo je objavu UN-a i sve stranke pozvalo da je brzo podrže. EU ponovno ističe svoju ponudu znatne političke i financijske potpore vladi nacionalnog jedinstva čim ona preuzme vlast.

## **DRUGE TOČKE**

6. Europsko vijeće razmotrilo je rasprave o izvješću predsjednikâ o dovršenju europske ekonomske i monetarne unije. Europsko vijeće ponovno ističe da se proces dovršenja ekonomske i monetarne unije mora nastaviti na otvoren i transparentan način i uz potpuno poštovanje jedinstvenog tržišta. Europsko vijeće te će teme ponovno razmatrati na sastanku u prosincu.
7. Europsko vijeće upoznalo se s predstojećim postupkom u vezi s planovima Ujedinjene Kraljevine za referendum (o izlasku iz EU-a ili ostanku u njemu). Europsko vijeće to će pitanje ponovno razmatrati u prosincu.
8. Europsko vijeće pozdravlja međunarodno i neovisno izvješće Nizozemskog odbora za sigurnost objavljeno 13. listopada o rušenju zrakoplova na letu MH17 i podupire tekuće napore u vezi s utvrđivanjem odgovornosti krivaca za rušenje zrakoplova na letu MH17, u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 2166.

---